



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Regional
Economic
Expansion

Expansion
Économique
Régionale

MARCEL LESSARD

Minister

ministre

MONTHLY REPORT TO PARLIAMENT ON REGIONAL DEVELOPMENT INCENTIVES

RAPPORT MENSUEL AU PARLEMENT SUR LES SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Development incentives take the form of certain grants, specifically or provisionally repayable loans, tax, or loan guarantees. The size of an incentive may be varied within statutory limits subject to the regulations of a particular grant.

In the case of certain grants under the Regional Development Incentives Act, financing facilities are made available to the extent of the incentive which may be used for any purpose. For a new plant or the expansion of an existing plant, the incentive is based on approved capital costs and approved wages and salaries related to the eligible job output. For a plant modernization or an expansion that does not involve a new product, only capital costs are eligible for consideration.

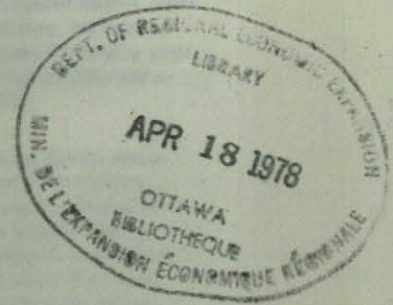
The maximum level of available incentive is 25 per cent of approved capital costs for a plant modernization or expansion and 50 per cent of approved capital costs plus 25 per cent of approved wages and salaries for a new plant or a new product expansion.

JULY, 1977

Les subventions à l'industrie prennent la forme de subventions directes, de subventions remboursables, de prêts remboursables ou de garanties de prêts. Le montant d'une subvention peut varier dans les limites prévues par les règlements d'un programme particulier.

Dans le cas de certaines subventions en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional, des facilités de financement sont mises à la disposition de l'industrie dans la mesure de la subvention qui peut être utilisée à des fins de renouveau de l'usine en vertu de la Loi sur le développement économique régional.

JUILLET 1977



For a complete description of the various incentives and the conditions of their application, please refer to the regulations. They are available in French and English at 25 p. 125 in 1977. (Information in French only)

DEPARTMENT OF REGIONAL ECONOMIC EXPANSION MINISTÈRE DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A. INTRODUCTION

The Minister of Regional Economic Expansion is required, under section 16 of the Regional Development Incentives Act, to report monthly to Parliament on the administration of the regional development incentives program. This report includes an explanation of the program, and provides information on incentives activities during the month. An explanation of the terms used appears at the end of the report. Certain cumulative statistical data and other information can be obtained by contacting the Public Information Services Branch, Department of Regional Economic Expansion.

The Regional Development Incentives Act and the Department of Regional Economic Expansion Act provide for development incentives in support of the establishment, modernization or expansion of manufacturing and certain other facilities. Incentives are available as a means of increasing or maintaining employment opportunities in broad regions and special areas designated by the Governor in Council, following consultation with the provincial governments. Regions have been designated in all provinces as well as the Northwest Territories and effective July 1, 1977, Montreal and its environs has been designated as a special area for incentives purposes under the Department of Regional Economic Expansion Act.

Development incentives may take the form of outright grants, specifically or provisionally repayable incentives, or loan guarantees. The size of an incentive may be varied within statutory limits to meet the requirements of a particular project.

In the case of outright grants under the Regional Development Incentives Act, standard formulae are used to calculate the level of incentive which may be offered for most projects. For a new plant or the expansion of an existing plant into new product lines, the formula is based on approved capital costs and approved wages and salaries related to the eligible jobs created. For a plant modernization or an expansion that does not involve a new product, only approved capital costs can be considered.

The maximum level of grant available is 20 per cent of approved capital costs for a plant modernization or volume expansion, and 25 per cent of approved capital costs plus \$5 000 per eligible direct job created for a new plant or new product expansion.

A. INTRODUCTION

L'article 16 de la Loi sur les subventions au développement régional exige que le ministre de l'Expansion économique régionale présente tous les mois au Parlement un rapport sur l'administration du programme d'aide au développement régional. Ce rapport comprend une explication du programme, une revue des subventions pour le mois et, enfin, une définition des termes employés. On peut obtenir des données statistiques cumulatives et d'autres renseignements auprès de la Direction des services d'information du ministère de l'Expansion économique régionale.

La Loi sur les subventions au développement régional et la Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale prévoient l'octroi de subventions au développement pour l'implantation, la modernisation ou l'agrandissement d'entreprises de fabrication et de certains autres établissements. Les subventions offertes constituent des moyens d'accroître ou de conserver les possibilités d'emploi dans de vastes régions et des zones spéciales désignées par le gouverneur en conseil, à la suite de consultations avec les administrations provinciales. Il y a des régions désignées dans toutes les provinces, ainsi que dans les Territoires du Nord-Ouest. Depuis le 1er juillet 1977, Montréal et ses environs ont été désignés zone spéciale aux fins de recevoir de l'aide en vertu de la Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale.

Les stimulants à l'industrie peuvent prendre la forme de subventions directes, de subventions obligatoirement remboursables ou remboursables sous condition, ou encore de garanties de prêts. Le montant de l'aide financière peut varier à l'intérieur des limites réglementaires pour satisfaire aux exigences d'un projet particulier.

Dans le cas des subventions directes octroyées en vertu de la Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale, on se sert de formules types pour calculer le montant de l'aide à offrir, et ce, pour la plupart des projets. Pour un nouvel établissement ou pour un agrandissement en vue de permettre la fabrication d'un nouveau produit, le calcul de la subvention est basé sur le coût d'immobilisation approuvé, plus la masse salariale approuvée applicable aux emplois admissibles créés. Pour la modernisation ou l'agrandissement d'une usine (sans nouveau produit), seul le coût d'immobilisation approuvé entre dans le calcul.

Le montant maximal d'une subvention est de 20 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé pour la modernisation d'une usine ou un agrandissement et 25 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé plus \$5 000 par emploi admis-

In addition, the Regional Development Incentives Act stipulates that grants shall not exceed \$30 000 per eligible direct job created or one-half of the capital to be employed in the project.

In the Montreal Special Area, incentives are available on a more selective basis. For example, only projects in certain industries involving a minimum investment of \$100 000 are eligible for consideration and the amount of each incentive offered is determined in accordance with the needs of the project.

Loan guarantees are intended to offset difficulties that investors sometimes encounter in obtaining loan funds for investment in slow-growth regions. The maximum loan which can be considered for guarantee purposes is 80 per cent of the net amount remaining after deducting any other governmental financial support from the estimated total capital costs of an eligible project. The maximum guarantee commitment may not exceed 90 per cent of the original principal amount of the loan.

Although administrative practices differ somewhat depending on whether incentive support is provided under the Regional Development Incentives Act or the Department of Regional Economic Expansion Act, standard terminology is used in this report. Under the Regional Development Incentives Act, for example, formal letters are used to offer incentives. Under the Department of Regional Economic Expansion Act, proposed agreements are used for the same purpose. For the sake of simplicity, both actions are described in this report as "offers made".

Applications for incentive assistance and related documentation contain commercially confidential information related to business investment decisions. It is for this reason that the department does not make public the fact that an application has been received, or the details of that application, until an offer of incentives assistance has been accepted.

B. INCENTIVES ACTIVITY DURING THE MONTH

During July 1977, new applications for incentives grants numbered 152, while 40 offers were made in response to applications received in the current and previous months, and 41 offers were accepted. Other activities that took place appear in the following tables.

Table I provides certain summary data, while Tables II and III elaborate on various aspects of those data. These tables provide an alphabetical listing of all offers of incentives grants and loan guarantees accepted during the month. They also provide an alphabetical listing of offers which, having been reported previously as accepted, were revised, withdrawn, declined or reactivated during the month.

In the tables under the section dealing with offers accepted and subsequently revised, the date appearing under the name of the applicant is that of the last report in which the offer was listed.

sible direct créé dans le cas d'un nouvel établissement ou dans celui de l'agrandissement d'un établissement en vue de la fabrication d'un nouveau produit.

En outre, la Loi sur les subventions au développement régional stipule que les subventions ne doivent pas excéder \$30 000 par emploi admissible direct créé ou la moitié du capital investi dans l'entreprise.

Dans la zone spéciale de Montréal, l'aide est accordée selon des critères plus sélectifs. Ainsi, seules les entreprises appartenant à certaines industries sont admissibles, et il leur faut investir au minimum \$100 000. En outre, ce sont les besoins du projet qui déterminent le montant de la subvention.

Les garanties de prêts ont pour but d'atténuer les difficultés qu'éprouvent parfois les entrepreneurs à emprunter les sommes nécessaires pour investir dans les régions à faible croissance. Le montant maximal du prêt, qui peut faire l'objet d'un cautionnement, ne doit pas excéder 80 p. 100 du montant net, c'est-à-dire après avoir déduit l'aide financière du gouvernement du coût d'immobilisation prévu pour un projet admissible. La garantie maximale ne doit pas excéder 90 p. 100 du montant global avancé par un prêteur.

Bien que les méthodes administratives diffèrent quelque peu selon que l'aide est accordée en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional ou de la Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale, la terminologie utilisée dans ce rapport a été uniformisée. Si, en vertu de la première loi précitée, les offres de subventions sont faites par « lettre officielle », dans l'autre cas on procède par « projet de convention ». Cependant, pour simplifier les choses le présent rapport ne parle que d'« offres faites ».

Comme les demandes d'aide et les documents présentés à l'appui renferment des renseignements commerciaux confidentiels sur les décisions d'investissement, le ministère ne dévoile jamais le fait qu'une demande a été reçue ou les détails particuliers de la demande avant que l'offre d'aide n'ait été acceptée.

B. REVUE MENSUELLE DES SUBVENTIONS

Au cours du mois de juillet 1977, 152 nouvelles demandes ont été reçues, 40 offres ont été faites en réponse à des demandes reçues pendant le mois en cours ou les mois précédents et 41 offres ont été acceptées. On trouvera plus de détails dans les tableaux qui suivent.

Le tableau I fournit certaines données récapitulatives, tandis que les tableaux II et III approfondissent divers aspects de ces données. Ces tableaux donnent une liste, par ordre alphabétique, de toutes les offres de subventions et garanties de prêts acceptées au cours du mois. On y trouve aussi une liste, par ordre alphabétique, des offres qui, d'abord signalées comme acceptées, ont été révisées, retirées, déclinées ou réitérées au cours du mois.

Dans les tableaux, à la section traitant des offres acceptées et ultérieurement déclinées ou retirées, la date qui figure sous le nom du requérant est celle du dernier rapport où il est fait mention de l'offre.

TABLE I/TABLEAU I

**SUMMARY OF ACTIVITIES/SOMMAIRE DES ACTIVITÉS
DURING JULY/AU COURS DE JUILLET 1977**

	Incentives Grants/ Subventions	Loan Guarantees/ Garanties de prêts
APPLICATIONS/DEMANDES		
Received/Reçues	152	—
Withdrawn/Retirées	40	—
Rejected/Rejetées	15	—
OFFERS/OFFRES		
Made/Faites	40	—
Lapsed/Périmées	5	—
Declined/Déclinées	—	—
Accepted/Acceptées	41	—
ACCEPTED OFFERS/OFFRES ACCEPTÉES		
Declined or Withdrawn/Déclinées ou retirées	9	—
PAYMENTS/VERSEMENTS		
Partial Payments Made/Versements partiels effectués	42	—
Final Payments Made/Derniers versements effectués	33	—
LOAN GUARANTEES/GARANTIES DE PRÊTS		
Brought into Operation/Mises en vigueur	—	1
Discharged/Libérées	—	—

TABLE II/TABLEAU II

OFFERS ACCEPTED FOR DEVELOPMENT INCENTIVES
OFFER REVISIONS, DECLINES AND WITHDRAWALS

OFFRES DE SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT ACCEPTÉES
RÉVISIONS DES OFFRES, DES REFUS ET DES RETRAITS

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
1. A & L Lafrenière Lumber Limited Chapleau, Ont.	Kiln-dry lumber/ Bois séché au four	N/N.U.	\$ 368 781	4	\$ 102 401
2. A. Lacroix & Fils Granit Ltée Saint-Sébastien, Québec	Cutting and polishing of granite/ Taille et polissage du granit	E/A	\$ 140 000	2	\$ 28 000
3. Audet & Frères Limitée Val-Paradis, Québec	Sawmill/ Scierie	EM/A.M.	\$ 94 000	50	\$ 18 800 <u>D</u>
4. Avonlea Mineral Industries Ltd. Wilcox, Sask.	Bentonite products/ Produits en bentonite	N/N.U.	\$ 1 311 650	13	\$ 353 168 <u>R</u>
5. Ballard, John Debert, N.S./N.-É.	Cellulose fibre insulation/ Isolant en fibre de cellulose	N/N.U.	\$ 200 000	22	\$ 121 669
6. Beaulieu, Gaston & Stanislas Lejeune, Québec	Wooden doors/ Portes en bois	N/N.U.	\$ 60 000	5	\$ 20 700
7. Bromley Lumber Limited Pembroke, Ont.	Lumber and mouldings/ Bois et moulures	N/N.U.	\$ 112 000	6	\$ 38 575
8. Camions à Incendie Pierreville Ltée Saint-François-du-Lac, Québec	Fire trucks/ Camions à incendie	E/A	\$ 590 000	30	\$ 118 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
9. Canadian Industries Limited Bécancour, Québec	Chlorine and caustic soda/ Chlore et soude caustique	E/A	\$84 500 000	82	\$4 225 000
10. Casavant Frères Limitée Saint-Hyacinthe, Québec	Organs and furniture/ Orgues et meubles	M-NPE/ M-A.N.P.	\$ 512 000	85	\$ 161 800
11. Chantier Maritime de Gaspé Inc. Sandy Beach, Québec	Fibreglass boats/ Bateaux en fibre de verre	E/A	\$ 60 000	6	\$ 12 000 <u>D</u>
12. Columbia Tire Limited and Columbia Retreaders Ltd. Ignace, Ont.	Retreading and rebuilding of tires/ Rechapage et reconstruction de pneus	N/N.U.	\$ 175 000	7	\$ 56 740 <u>D</u>
13. Cook, Carman Grand Manan, N.B./N.-B.	Fish processing/ Traitement du poisson	NPE/ A.N.P.	\$ 355 600	33	\$ 166 150 <u>R</u>
14. Coopérative Agricole de Granby Granby, Québec	Dairy products/ Produits laitiers	N/N.U.	\$20 333 000	147	\$4 066 600
15. Coopérative Agricole du Bas-Saint-Laurent Amqui, Québec	Cheese/ Fromage	NPE/ A.N.P.	\$ 825 000	22	\$ 245 250
16. Glas-Tech Manufacturing Limited Winnipeg, Man.	Fibreglass products/ Produits en fibre de verre	E/A	\$ 143 300	8	\$ 28 660
17. Grand'Mère Shoe Company Limited Grand-Mère, Québec	Footwear/ Chaussures	EM/A.M.	\$ 235 000	36	\$ 47 000
18. H. B. Willis (1974) Inc. O'Leary, P.E.I./Î.-P.É.	Grading and packaging of potatoes/ Classement et emballage des pommes de terre	EM/A.M.	\$ 451 990	7	\$ 90 398
19. Horizal Canada Ltée Saint-Hyacinthe, Québec	Aluminium railings/ Rampes en aluminium	N/N.U.	\$ 323 300	14	\$ 107 375
20. Industries Rancourt Ltée Saint-Georges, Québec	Sawmill/ Scierie	EM/A.M.	\$ 330 000	—	\$ 66 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
21. Kerr Controls Limited Truro, N.S./N.-É.	Cellulose fibre insulation/ Isolant en fibre de cellulose	N/N.U.	\$ 538 000	15	\$ 179 905
22. La Cie de Fenêtres du Saguenay Inc. Chicoutimi, Québec	Windows/ Fenêtres	E/A	\$ 55 000	6	\$ 11 000
23. Lavoie, Gaëtan Berthierville, Québec	Knitted wear/ Tricots	N/N.U.	\$ 60 000	16	\$ 24 000
24. Le Fourneau Ltée Cap-Pelé, N.B./N.-B.	Bread and pastries/ Pain et pâtisseries	N/N.U.	\$ 52 618	5	\$ 19 479 <i>P</i>
25. Les Cèdres de Rivière Bleue Ltée Pohénégamook, Québec	Sawmill/ Scierie	N/N.U.	\$ 388 000	24	\$ 123 400
26. Les Cèdres E.G. du Nord Ltée Sainte-Rose-du-Nord, Québec	Sawmill/ Scierie	E/A	\$ 31 000	13	\$ 6 200
27. Les Industries Saulnier Inc. Saint-Gabriel-de-Brandon, Québec	Furniture/ Meubles	E/A	\$ 59 000	16	\$ 11 800 <i>P</i>
28. McLean, Leo Notre-Dame de Stanbridge, Québec	Processing of apples/ Traitement des pommes	E/A	\$ 117 000	11	\$ 23 400
29. Midwest Litho Limited Saskatoon, Sask.	Commercial printing/ Imprimerie commerciale	E/A	\$ 450 000	16	\$ 90 000
30. Mobilier Rustique (Beauce) Inc. Saint-Martin, Québec	Furniture/ Meubles	E/A	\$ 46 000	1	\$ 9 200
31. Mono-Therm Insulation Manufacturing Ltd. Saskatoon, Sask.	Insulation/ Isolant	E/A	\$ 325 000	8	\$ 65 000
32. New Yorker Boiler Company Ltd. Sussex, N.B./N.-B.	Steel boilers/ Chaudières	N/N.U.	\$ 497 800	35	\$ 124 450
33. Original Log Cabins Ltd. Pine River, Man.	Logs for building construction/ Rondins pour construction	N/N.U.	\$ 74 600	7	\$ 26 690
34. Paderno Canada Ltd. West Royalty, P.E.I./Î.-P.-É.	Cookware/ Batterie de cuisine	N/N.U.	\$ 1 280 000	47	\$ 466 097 <i>P</i>
35. Parrsboro Metal Fabricators Limited Parrsboro, N.S./N.-É.	Boilers/ Chaudières	NPE/ A.N.P.	\$ 301 910	41	\$ 196 272

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
36. R. Fryer Forest Products Limited Monetville, Ont.	Lumber/ Bois	E/A	\$ 155 000	10	\$ 31 000
37. Ray Sportswear Ltd. Saint-Ludger, Québec	Embroidery for clothes/ Broderie pour vêtements	N/N.U.	\$ 400 000	33	\$ 157 150
38. St-Cyr, René Mont-Carmel, Québec	Wooden panels/ Panneaux de bois	NPE/ A.N.P.	\$ 263 000	41	\$ 103 910
39. Syrovatka Skis Limited Granby, Québec	Cross-country skis/ Skis de fond	N/N.U.	\$ 240 000	28	\$ 60 000
40. Vercaigne, Brian Brandon, Man.	Animal feeds/ Nourriture pour animaux	N/N.U.	\$ 109 000	5	\$ 33 235
41. Wallace, John E. Alma, P.E.I./Î.-P.-É.	Storing and grading of potatoes/ Classement et entreposage des pommes de terre	N/N.U.	\$ 91 000	5	\$ 30 335

OFFERS ACCEPTED AND SUBSEQUENTLY REVISED
OFFRES ACCEPTÉES ET ULTÉRIEUREMENT RÉVISÉES

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
1. A. Bonca & Associates Limited Parry Sound, Ont. (Feb./février 1977)	Soil testing and drilling equipment/ Équipement de forage et d'analyse du sol	N/N.U.	\$ 804 960	47	\$ 288 899 D
2. Belvent Limited Parry Sound, Ont. (June/juin 1976)	Prefabricated chimneys/ Cheminées préfabriquées	N/N.U.	\$ 1 299 500	44	\$ 399 575
3. Didier Refractories Corporation/ Didier Corporation de Produits Réfractaires Bécancour, Québec (July/juillet 1975)	Refractory high alumina bricks and refractory monolith products/ Briques réfractaires à haute teneur en alumine et de produits monolithiques réfractaires	N/N.U.	\$25 029 000	312	\$6 686 380
4. J. Leonard Sarsfield Orchards Limited Welsford, N.S./N.-É. (Aug./août 1976)	Processing of apples/ Traitement des pommes	N/N.U.	\$ 73 919	7	\$ 33 390
5. Pain Léo Limitée Beauport, Québec (April/avril 1977)	Bakery/ Boulangerie	E/A	\$ 458 000	40	\$ 91 600
6. St-Hyacinthe Automotive Inc. Saint-Hyacinthe, Québec (June/juin 1976)	Rebuilding of engines/ Reconstruction de moteurs	N/N.U.	\$ 175 000	6	\$ 43 750 D
7. Surrette Battery Company Limited Springhill, N.S./N.-É. (Oct./octobre 1975)	Lead acid storage batteries/ Accumulateurs au plomb	E/A	\$ 204 292	4	\$ 40 858
8. Terra Krete Limited Thunder Bay, Ont. (Jan./janvier 1976)	Concrete products/ Produits en béton	N/N.U.	\$ 740 000	18	\$ 212 027

**OFFERS ACCEPTED AND SUBSEQUENTLY DECLINED OR WITHDRAWN
OFFRES ACCEPTÉES ET ULTÉRIEUREMENT DÉCLINÉES OU RETIRÉES**

Company/Compagnie	Plant Location/ Emplacement de l'usine	Date Previously Reported/ Date déjà rapportée
1. Association Coopérative Laitière du Saguenay-Lac-St-Jean	Normandin, Québec	Jan./janvier 1974
2. Aéro Ltée	Granby, Québec	March/mars 1973
3. <u>Huron Footwear (1968) Inc.</u>	Loretteville, Québec	May/mai 1975
4. Les Chaînes Trempées Canadiennes R.G. Ltée	Saint-Georges-de-Beauce, Québec	Dec./décembre 1976
5. Metalco Inc.	Sherbrooke, Québec	Aug./août 1976
6. Savoie Frères Inc.	Manseau, Québec	Aug./août 1973
7. Scierie Johnville Inc. et Scierie Coaticook Ltée	Sawyerville, Québec	April/avril 1977
8. Sterling Structures Company Ltd.	Weyburn, Sask.	May/mai 1976
9. Waltham Creative Printing Limited	Arnprior, Ont.	Sept./septembre 1971

TABLE III/TABLEAU III

**OFFERS ACCEPTED FOR LOAN GUARANTEES
OFFER REVISIONS, DECLINES AND WITHDRAWALS**

**OFFRES DE GARANTIES DE PRÊTS ACCEPTÉES
RÉVISIONS DES OFFRES, DES REFUS ET DES RETRAITS**

No offers of loan guarantees were accepted, declined, withdrawn or revised during the month.

Aucune offre de garantie de prêt ne fut acceptée, déclinée, retirée ou révisée au cours du mois.

C. EXPLANATIONS OF TERMS

This section identifies terms used in the report and provides a brief explanatory comment for each. These explanations are designed to facilitate understanding; they do not necessarily provide complete legal or administrative definitions nor do they depict all benefits, conditions, restraints or requirements that exist under the program. For specific purposes, reference should be made to the Regional Development Incentives Act, the regulations made under that Act, the Department of Regional Economic Expansion Act and other sources of official information.

1. *Development Incentive*: A development grant that is non-repayable, an incentive that is specifically repayable or one that is provisionally repayable under terms and conditions specified in the offer and accepted by the applicant.
2. *Application*: A submission by an applicant requesting a development incentive. An application normally relates to a development on a single site, such as a modernization, an expansion, a complete new facility, or to some combination of these. An application covering a combined development is normally recorded as a single application, but each individual type of project is evaluated separately.
 - (a) *Received*: An application delivered to the department. The date of receipt is used for reporting and for establishing if any prior commitment has occurred in contravention of the legislation.
 - (b) *Withdrawn*: An application revoked by the applicant before or during evaluation.
 - (c) *Rejected*: An application for a project which is considered ineligible under the legislation, which would proceed without a development incentive, which would make no significant contribution to economic expansion or social adjustment, or for which a commitment to proceed occurred before the application was received.
3. *Offer Made*: When an application has been evaluated and a grant or loan guarantee has been authorized, the estimated amount of the grant or loan guarantee and the related conditions are made known to the applicant in a formal letter of offer.
 - (a) *Lapsed*: If an applicant does not formally accept an offer within 90 days, the offer lapses.
 - (b) *Withdrawn*: If the department becomes aware of certain kinds of information prior to acceptance, it may revoke its offer of an incentive.
 - (c) *Declined*: A formal decline of an offered incentive, by the applicant.

C. DÉFINITION DES TERMES

La présente section explique brièvement les termes utilisés dans le rapport. Ces explications ont pour but de faciliter la compréhension; elles ne constituent pas nécessairement des définitions juridiques ou administratives complètes, pas plus qu'elles ne décrivent tous les avantages, conditions, restrictions ou exigences prévus par le programme. A des fins précises, il faut se reporter à la Loi sur les subventions au développement régional et aux règlements faits en vertu de la Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale, de même qu'à d'autres sources d'information officielles.

1. *Subvention au développement*: une subvention non remboursable, une subvention obligatoirement remboursable ou une subvention remboursable aux conditions mentionnées dans l'offre et acceptées par le requérant.
2. *Demande*: une soumission présentée par un requérant demandant une subvention au développement. Une demande est ordinairement faite à l'égard d'un projet sur un seul emplacement, comme une modernisation, un agrandissement, l'implantation d'un établissement entièrement nouveau ou à l'égard de certains de ces éléments réunis. Une demande se rapportant à une combinaison de projets est ordinairement traitée comme une seule demande, mais chaque type de projet est évalué séparément.
 - a) *Reçue*: il s'agit d'une demande qui a été remise au ministère. La date de réception sert de point de repère pour déterminer l'existence d'engagements antérieurs contrevenant à la législation.
 - b) *Retirée*: une demande révoquée par le requérant avant ou pendant l'évaluation.
 - c) *Rejetée*: une demande relative à un projet jugé inadmissible en vertu de la loi, lequel serait entrepris même sans l'attribution d'une subvention, qui ne contribuerait pas notablement à l'expansion économique ou au relèvement social, ou qu'on s'est engagé à réaliser avant la réception de la demande.
3. *Offre faite*: lorsqu'une demande a été évaluée et qu'une subvention ou une garantie de prêt a été autorisée, le requérant reçoit une lettre d'offre officielle qui lui fait part du montant estimatif et des conditions de la subvention ou de la garantie de prêt.
 - a) *Périmée*: si le requérant n'accepte pas officiellement l'offre dans les quatre-vingt-dix jours, celle-ci devient périmée.
 - b) *Retirée*: le ministère peut retirer son offre de subvention si certains renseignements lui parvenant avant l'acceptation de l'offre l'autorisent à prendre cette mesure.
 - c) *Déclinée*: situation où le requérant refuse officiellement une offre de subvention.

4. **Offer Accepted:** Offer acceptance occurs when the applicant returns a signed copy of the offer within 90 days from its date.
 - (a) **Withdrawn:** If the department determines that commitments relating to a project were made before the application was filed, or that other legal requirements have not been met, it takes action to withdraw the offer.
 - (b) **Declined:** An applicant is at liberty at any time to revoke his acceptance of an offer.
5. **Payments:** A payment on account of a development incentive is made after commercial production as defined in the Regional Development Incentives Act has been attained and certified; the act also sets out limitations as to the timing and calculation of each payment. Normally, an incentive is paid in two instalments.
 - (a) **Partial Payment Made:** As an initial payment can only follow attainment of commercial production this classification includes all applications when one or more payments have been made but no final payment has yet been made.
 - (b) **Final Payment Made:** A final payment is made when the department is satisfied that all the conditions specified in the accepted offer have been met. The final payment cannot be made until 24 months after the certified date of commercial production when the incentive is based only on approved capital costs; or until 36 months after the certified date of commercial production when the incentive is based in part on either the wages and salaries relating to eligible jobs created, or on the number of eligible jobs created in the operation. A final payment is also considered to have been made if the project ceases operation during the applicable 24- or 36-month period following attainment of commercial production.
6. **Guarantee Brought Into Operation:** When the department has completed a loan guarantee agreement with the lender.
7. **Guarantee Discharged:** The loan guarantee is discharged by the borrower's repaying the loan in full, by the lender's cancelling the guarantee, or by the department's settling a claim with the lender after the borrower has defaulted on his loan.
8. **Plant Location:** The geographic location of the plant or facility determined in accordance with definitions used by Statistics Canada.
9. **Type of Project**
Abbreviations have been used to describe the details of "Type of Project". These abbreviations are identified and clarified below:
 - (a) **N - New Plant:** A new facility as defined in the Act.
 - (b) **NPE - New Product Expansion:** An addition to an existing facility to manufacture or produce a commodity not previously manufactured or produced.
4. **Offre acceptée :** une offre de subvention est acceptée lorsque le requérant en retourne une copie dûment signée dans les quatre-vingt-dix jours qui suivent la date de l'offre.
 - a) **Retirée :** le ministère doit prendre les mesures nécessaires pour retirer son offre s'il découvre que des engagements se rapportant à un projet ont été pris avant la présentation de la demande ou que d'autres exigences légales n'ont pas été respectées.
 - b) **Déclinée :** un requérant peut en tout temps revenir sur sa décision après avoir accepté une offre de subvention.
5. **Versement :** un versement au titre d'une subvention au développement est faite une fois atteint et certifié le stade de l'exploitation commerciale tel que défini par la Loi sur les subventions au développement régional; la loi impose également des restrictions quant à la date et au calcul de chaque versement. La subvention est ordinairement versée en deux tranches.
 - a) **Versement partiel effectué :** le versement initial n'étant effectué qu'une fois le stade de l'exploitation commerciale atteint, cette expression vise toutes les demandes pour lesquelles on a fait un ou plusieurs versements, mais non le dernier.
 - b) **Dernier versement effectué :** le dernier versement est effectué lorsque le ministère a la certitude que toutes les conditions précisées dans l'offre acceptée ont été respectées. Le dernier versement ne peut être fait avant vingt-quatre mois suivant la date certifiée de mise en exploitation commerciale, lorsque le montant de la subvention est fondé uniquement sur le coût d'immobilisation approuvé, ou trente-six mois lorsque le montant de la subvention est fondé en partie soit sur la masse salariale se rapportant aux emplois admissibles créés, soit sur le nombre d'emplois admissibles créés dans l'entreprise. On considérera également que le dernier versement a été effectué si l'entreprise cesse de fonctionner au cours de la période applicable de vingt-quatre ou de trente-six mois suivant la date de mise en exploitation commerciale.
6. **Garantie mise en vigueur :** situation où le ministère a procédé à une entente de garantie de prêt avec un prêteur.
7. **Garantie libérée :** la garantie est libérée lorsque l'emprunteur rembourse le plein montant du prêt, lorsque le prêteur annule la garantie ou lorsque le ministère règle la créance avec le prêteur quand l'emprunteur n'a pas respecté les conditions du prêt.
8. **Emplacement :** le lieu géographique de l'usine ou de l'établissement, déterminé à partir des définitions utilisées par Statistique Canada.
9. **Type de projet :** les « types de projet » sont indiqués par des abréviations qui ont les significations suivantes :
 - a) **N.U. :** nouvelle usine ; il s'agit d'un nouvel établissement au sens de la loi.
 - b) **A.N.P. :** agrandissement en vue d'un nouveau produit ; il s'agit d'un ajout apporté à un établissement existant en vue d'y fabriquer ou de transformer un produit qui n'y était pas antérieurement fabriqué ou transformé.

- (c) *M - Modernization*: A change or addition made to an existing facility that is primarily designed to reduce production costs, improve product quality, and which can include replacements or renovations of existing fixed assets.
- (d) *E - Volume Expansion*: An addition to an existing facility to increase the output of the commodity already being manufactured or produced.
- (e) *NCF - New Commercial Facility*: A new facility designed to provide a service rather than to undertake manufacturing or processing.
10. *Expected Eligible Cost*: The capital costs of a project, as estimated by the department on the basis of information supplied by an applicant, covering only costs that are eligible for an incentive grant.
11. *Expected Direct New Jobs*: The number of jobs to be created directly by the project as estimated by the department on the basis of information supplied by the applicant.
12. *Estimated Amount Of Incentive*: The departmental estimate of the grant to be paid, based on an evaluation of the proposed project.
- Note*: The following terms are used in Table III and are either additions to or refinements of the terms explained above.
13. *Loan Guarantee*: An agreement which the department enters into with the lender in order to guarantee repayment of a portion of the loan being made to the applicant. Such an agreement can only be executed when the applicant and the lender complete the loan arrangements.
- (a) *Offer Made*: The original offer made to the applicant by the department is in the form of a letter of intent, a copy of which is sent to the prospective lender.
- (b) *Offer Accepted*: Acceptance of the letter of intent by both parties.
- (c) *Offer Withdrawn*: When the applicant fails to complete his loan arrangements.
- (d) *Offer Declined*: When the applicant abandons his project or completes his loan arrangements without the guarantee.
14. *Expected Capital Costs*: Expected capital costs associated with fixed assets as estimated by the department on the basis of information supplied by the applicant.
15. *Loan Amount*: The total value of the original loan to be guaranteed.
16. *Maximum Amount Of Loan Guarantee*: The initial amount of the loan guarantee, expressed as a percentage of the total loan.
- c) *M. : modernisation* : il s'agit d'un changement ou d'un ajout apporté à un établissement existant, qui a pour objet principal de diminuer les coûts de production et d'améliorer la qualité du produit, et qui peut aussi inclure le remplacement ou la rénovation d'installations fixes.
- d) *A. : agrandissement* : il s'agit d'un ajout apporté à un établissement existant afin d'y accroître la production d'une marchandise déjà fabriquée ou transformée.
- e) *N.E.C. : nouvel établissement commercial* : il s'agit d'un nouvel établissement implanté afin d'offrir un service plutôt que de fabriquer ou transformer un produit.
10. *Coût admissible prévu* : il s'agit du coût d'immobilisation d'un projet, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant, et n'englobant que la partie admissible pour une subvention.
11. *Nombre prévu de nouveaux emplois directs* : il s'agit du nombre d'emplois devant être directement créés, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant.
12. *Montant approximatif de la subvention* : il s'agit de l'estimation faite par le ministère du montant de la subvention qui sera versé, en fonction de l'évaluation du projet.
- Remarque* : les termes qui suivent sont utilisés dans le tableau III et constituent soit des ajouts, soit des précisions apportées aux termes déjà vus.
13. *Garantie de prêt* : il s'agit d'une entente que le ministère conclut avec un prêteur pour garantir le remboursement d'une partie d'un prêt consenti à un requérant. Cette entente ne peut être entérinée que lorsque le requérant et le prêteur se sont entendus sur les conditions du prêt.
- a) *Offre faite* : l'offre initiale faite au requérant par le ministère se présente sous la forme d'une lettre d'intention dont copie est envoyée au prêteur éventuel.
- b) *Offre acceptée* : il s'agit de l'acceptation de la lettre d'intention par les deux parties.
- c) *Offre retirée* : situation où le requérant ne réussit pas à obtenir son prêt.
- d) *Offre déclinée* : situation où le requérant abandonne son projet ou obtient son prêt sans la garantie.
14. *Coût d'immobilisation prévu* : il s'agit du coût d'immobilisation total relié à l'actif immobilisé, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant.
15. *Montant du prêt* : valeur globale du prêt initial devant être investi.
16. *Montant maximal de la garantie de prêt* : montant initial de la garantie de prêt, exprimé en pourcentage du prêt total.

